# 家庭检测试剂盒说明

收集 2 个小样本，放入邮筒，就大功告成了。

## 重要事项

* 在两周内完成测试。
* 交回样本时，请将表格装入信封。

## 您的试剂盒中包含测试所需的一切

* 1 份参与者详细信息表
* 2 个收集管
* 2 个马桶衬垫
* 1 个密封袋
* 1 个已付邮资的回邮信封

## 测试前

* 将测试放在马桶旁边，这样您就会记得做测试。
* 为您采集样本的日子设置提醒。
* 检查试剂盒背面的有效期。如果试剂盒已过期，请致电 1800 627 701 更换。
* 继续服用您正在服用的任何药物，并照常进食。

### 如果您有如下情况，请不要做测试：

* 痔疮出血。如果出现这种情况，请去看医生
* 尿血或马桶里有血。如果出现这种情况，请去看医生
* 月经期。在月经结束后 3 天进行检测
* 最近做过结肠镜检查。

## 您的结果

您的结果将在寄出样本后 4 周内邮寄给您和您的医生。

**阴性**结果意味着没有发现血液。您应该在两年后再进行测试。

**阳性**结果意味着发现了血液。这并不总是意味着您患有肠癌。便血的原因有很多，其中大部分与癌症无关。尽快安排时间去看医生，以了解更多信息。

# 说明

## 第 1 步 - 准备

* 在其中一个试管上写下您的姓名、出生日期和测试日期。
* 先小便并冲马桶。
* 将一张马桶衬垫放在马桶上，字迹朝上。弄湿了也没关系。

## 第2步-收集

* 在衬垫上排便。
* 拧开收集管。用采样棒的尖端取一点大便。您的样本只需极少量即可。
* 把采样棒放回收集管里，然后咔嚓一声关上。将可生物降解的衬垫冲入马桶。
* 将管子放入密封袋中。
* 将袋子放在阴凉处，如冰箱。不要冷冻。

## 第3步-重复

* 下一次排便时，用另一个收集管重复步骤 1 和 2。理想情况下，尽量在 3 天内采集两个样本。
* 然后进行第4步。

## 第4步-寄出

* 尽快寄出您的样本。
* 填写参与者详细信息表。写下采集样本的日期，并在表格上签名。
* 在信封正面签名，在背面写上姓名和地址。
* 将表格和样本装入信封。
* 邮寄出信封。样品需要尽可能长时间地保持凉爽。在一天中凉爽的时候把它投入邮箱，或者送到邮局。

在[**www.health.gov.au/nbcsp**](http://www.health.gov.au/nbcsp)观看如何进行测试的视频。

## 若有问题

检测包帮助热线：**1800 930 998**。

全国癌症筛查登记：**1800 627 701**。

请访问我们的网站**：**[**www.health.gov.au/nbcsp**](http://www.health.gov.au/nbcsp)。

## 翻译

在**[www.health.gov.au/nbcsp-translations](http://www.health.gov.au/nbcsp-translations)**找到用您的语言书写的相关信息。

语言和翻译服务：**13 14 50**。